

## ANMELDUNG

Teilnehmer:.....  
.....  
Kanzlei/Firma: .....  
.....  
Ust-Idnr: .....  
Anschrift: .....  
.....  
Tel.: ..... Fax: .....

In Erfüllung der Vorschriften der LO 15/99 über den persönlichen Datenschutz informieren wir darüber, dass diese Daten in eine Datenbank aufgenommen werden, für die die Deutsch-Spanische Juristenvereinigung verantwortlich ist und die der Kongressbearbeitung dienen. Die Teilnehmer haben das Recht des Zugangs, der Berichtigung und Löschung der Daten in unserer Geschäftsstelle. Den Kongressteilnehmern wird eine Teilnehmerliste übergeben, in der die Namen und Adressen der Teilnehmer aufgeführt werden.

### Beiträge:

- Mitglieder EURO 150,00  
 Mitglieder EURO 50,00  
(bis zur Vollendung des 30. Lebensjahrs)  
 Nichtmitglieder EURO 230,00

### Abendessen ist im Beitrag nicht inbegriffen.

Zahlungen mittels Überweisung auf das Konto der Vereinigung bei der Sparkasse Bonn (BLZ 370 501 98) Kontonummer. 6 453 013 oder durch Übersendung eines entsprechenden V-Schecks an die Geschäftsstelle.

Anmeldungen sind bis zum 10. November 2010,  
14.00 Uhr per Fax zu richten an die

Deutsch-Spanische Juristenvereinigung e.V.  
Calle San Elías, 29-35, 5º  
E – 08006 Barcelona

Tel. +34 93 209 78 82 Fax + 34 93 200 04 64  
e-mail: info@dsjv-ahaj.org

Hotelinformationen in unserer Homepage  
[www.dsjv-ahaj.org](http://www.dsjv-ahaj.org)

# XXVII Mini-Congreso de la Asociación Hispano-Alemana de Juristas

## MUNICH

13 DE NOVIEMBRE DE 2010



### LUGAR DEL EVENTO:

INSTITUTO CERVANTES  
ALFONS-GOPPEL-STRASSE 7  
80539 MUNICH



ASOCIACIÓN HISPANO-ALEMANA  
DE JURISTAS

# XXVII. Minikongress der Deutsch-Spanischen Juristenvereinigung e.v.

## MÜNCHEN

13. NOVEMBER 2010



### VERANSTALTUNGSORT:

INSTITUTO CERVANTES  
ALFONS-GOPPEL-STRASSE 7  
80539 MÜNCHEN



DEUTSCH-SPANISCHE  
JURISTENVEREINIGUNG E.V.



## IMMOBILIENRECHT IN SPANIEN

### Referenten:

**Dr. Armin Reichmann**, Rechtsanwalt & Abogado, Frankfurt, Palma de Mallorca  
**Stefan Meyer**, Rechtsanwalt & Abogado, Berlin, Madrid

### Moderation:

**Ana Hidalgo Alberca**, Rechtsanwältin & Abogado, München, Madrid

9.15 Uhr	Eröffnung und Begrüssung <b>Marc André Gimmy</b> , Präsident DSJV <b>Enrique Iranzo Arqués</b> , Generalkonsul Spaniens
9.30 Uhr	Aktuelle Lage auf dem spanischen Immobilienmarkt Prüfungen im Vorfeld eines Immobilienkaufes Grundbuch und Kataster
10.30 Uhr	Pause
11.00 Uhr	Die Abwicklung eines Immobilienkaufes Steuerliche Aspekte spanischer Immobilientransaktionen Besonderheiten bei Immobilientransaktionen durch institutionelle Anleger
11.45 Uhr	Immobilienfinanzierung Vollstreckung der Hypothek Die Hypothek im Konkurs
12.30 Uhr	Pause
13.15 Uhr	Gewerbemietrecht: Büroraum und Geschäftslokale: Vertragsgestaltung, Vertragsbeendigung, Fallstricke
14.00 Uhr	Diskussion
14.30 Uhr	Ende der Veranstaltung
19.00 Uhr	Informelles Treffen* (nicht im Kongressbeitrag enthalten)

\* Weisses Bräuhaus, Tal 7, München

## DERECHO INMOBILIARIO EN ESPAÑA

### Ponentes:

**Dr. Armin Reichmann**, Rechtsanwalt & Abogado, Frankfurt, Palma de Mallorca  
**Stefan Meyer**, Rechtsanwalt & Abogado, Berlin, Madrid

### Moderación:

**Ana Hidalgo Alberca**, Rechtsanwältin & Abogado, München, Madrid

9.15 h.	Apertura y bienvenida <b>Marc André Gimmy</b> , Presidente AHAI <b>Enrique Iranzo Arqués</b> , Cónsul General de España Spaniens
9.30 h.	Situación actual del mercado inmobiliario en España Consideraciones previas a la adquisición de inmuebles Registro y catastro
10.30 h.	Pausa
11.00 h.	La tramitación de una compraventa de inmuebles Aspectos fiscales de transacciones inmobiliarias en España Especialidades en transacciones inmobiliarias por inversores institucionales
11.45 h.	Financiación inmobiliaria Ejecución de la hipoteca La hipoteca en la insolvencia
12.30 h.	Pausa
13.15 h.	Arrendamiento de locales comerciales : Oficinas y locales Configuración del contrato, extinción del contrato, trampas
14.00 h.	Debate
14.30 h.	Fin del evento
19.00 h.	Cena informal* (no incluida en la cuota del Congreso)

\* Weisses Bräuhaus, Tal 7, München

## INSCRIPCIÓN

Asistente:.....

Bufete/empresa: .....

N.I.F.:.....

Dirección:.....

Tel.:..... Fax: .....

En cumplimiento de lo dispuesto en la LO 15/99 de Protección de Datos de Carácter Personal, le informamos que estos datos serán incorporados a un fichero responsabilidad de la Asociación Hispano-Alemana de Juristas para finalidades relacionadas con el Congreso Podrá ejercitar sus derechos de acceso, rectificación y cancelación, en su caso en nuestras oficinas.

A los congresistas será entregada una relación de los asistentes con sus respectivos nombres y direcciones.

### Cuotas:

- Socios EURO 150,00
- Socios (hasta los 30 años) EURO 50,00
- No socios EURO 230,00

### Cena no incluida en la cuota.

Pagos mediante transferencia a la cuenta de la Asociación en el Deutsche Bank Madrid 0019 0030 63 4010140562 o envío de cheque nominativo a la oficina central.

**Dirigir inscripciones por fax hasta el 10 de noviembre de 2010, 14.00 h. a la:**

**Asociación Hispano-Alemana de Juristas**  
Calle San Elías, 29-35, 5º  
E – 08006 Barcelona

**Tel. +34 93 209 78 82 Fax + 34 93 200 04 64**  
**e-mail: info@dsjv-ahaj.org**

Información sobre hoteles en nuestra página web  
[www.dsjv-ahaj.org](http://www.dsjv-ahaj.org)